

**О ратификации Соглашения о порядке расследования несчастных случаев на производстве, происшедших с работниками при нахождении их вне государства проживания**

Указ Президента Республики Казахстан от 25 августа 1995 года N 2423

В соответствии со статьей 2 Закона Республики Казахстан от 10 декабря 1993 года "О временном делегировании Президенту Республики Казахстан, и главам местных администраций дополнительных полномочий" постановляю:

1. Ратифицировать Соглашение о порядке расследования несчастных случаев на производстве, происшедших с работниками при нахождении их вне государства проживания, заключенное Правительствами Азербайджанской Республики, Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Грузия, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Молдова, Российской Федерации, Республики Таджикистан, Туркменистана, Республики Узбекистан, Украины, подписанное в Москве 9 декабря 1994 года.

2. Настоящий Указ вступает в силу со дня опубликования.

**П р е з и д е н т**

*Республики Казахстан*

**С о г л а ш е н и е \*  
о порядке расследования несчастных  
случаев на производстве, происшедших с работниками  
при нахождении их вне государства проживания**

*\*(Сборник международных актов, изд. "Жеті-Жаргы", 2000 год, т. 1)*

*подписали: Азербайджанская Республика, Республика Армения, Республика Беларусь, Грузия, Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Республика Молдова, Российская Федерация, Республика Таджикистан, Туркменистан, Республика Узбекистан, Украина*

*сдали уведомления:*

<i>Республика Беларусь</i>	<i>- депонировано 7 февраля 1995 года;</i>
<i>Республика Узбекистан</i>	<i>- депонировано 24 февраля 1995 года;</i>
<i>Республика Армения</i>	<i>- депонировано 10 марта 1995 года;</i>
<i>Российская Федерация</i>	<i>- депонировано 3 августа 1995 года;</i>
<i>Кыргызская Республика</i>	<i>- депонировано 28 декабря 1995 года;</i>
<i>Украина</i>	<i>- депонировано 10 января 1996 года;</i>

*Азербайджанская Республика - депонировано 22 июля 1996 года;*  
*Республика Казахстан - депонировано 12 ноября 1996 года;*  
*Республика Таджикистан - депонировано 11 июля 2001 года;*  
*сдали ратификационные грамоты:*  
*Республика Молдова - депонирована 12 декабря 1997 года.*

### **Соглашение вступило в силу 10 марта 1995 года**

*вступило в силу для государств:*

*Республика Беларусь - 10 марта 1995 года;*  
*Республика Узбекистан - 10 марта 1995 года;*  
*Республика Армения - 10 марта 1995 года;*  
*Российская Федерация - 3 августа 1995 года;*  
*Кыргызская Республика - 28 декабря 1995 года;*  
*Украина - 10 января 1996 года;*  
*Азербайджанская Республика - 22 июля 1996 года;*  
*Республика Казахстан - 12 ноября 1996 года;*  
*Республика Молдова - 12 декабря 1997 года;*  
*Республика Таджикистан - 11 июля 2001 года.*

Государства-участники настоящего Соглашения в лице Правительств, именуемые в дальнейшем Сторонами, придавая исключительно важное значение защите прав граждан, пострадавших в результате несчастных случаев на производстве, сознавая необходимость объединения усилий в деле предупреждения производственного травматизма, руководствуясь Соглашением о сотрудничестве в области охраны труда, согласились о нижеследующем:

### **С т а т ь я 1**

Настоящим Соглашением устанавливается порядок расследования несчастных случаев на производстве, происшедших с работниками, временно находящимися на территории другой Стороны в командировке.

### **С т а т ь я 2**

Применяемые в настоящем Соглашении термины имеют следующие значения: " несчастный случай" - травма, острое профессиональное заболевание (отравление), тепловой удар, ожог, обморожение, утопление, поражение электрическим током или молнией, повреждение вследствие аварии, пожара, стихийного бедствия ( землетрясения, оползня, наводнения, урагана и т.д.), контакта с животными,

насекомыми и другими представителями флоры и фауны;

"работодатель" - предприятие, учреждение, организация, независимо от форм собственности и ведомственной принадлежности, либо физическое лицо, с которым работник состоит в трудовых отношениях;

"командировка" - поездка работника по распоряжению работодателя для выполнения служебного поручения на территории другой Стороны.

### **С т а т ь я 3**

Расследование каждого несчастного случая, в том числе порядок оповещения о травме, образование комиссии по расследованию, организация ее работы, возникшие в связи с этим обязанности предприятий, учреждений здравоохранения, служб государственного надзора и других заинтересованных организаций и должностных лиц, решение иных вопросов, связанных с организацией расследования, проводится в порядке, устанавливаемом соответствующими нормативными актами Стороны по месту пребывания пострадавшего на момент несчастного случая.

Настоящее Соглашение распространяется на предприятия, учреждения и организации Сторон независимо от форм собственности, а также на физических лиц, с которыми работник состоит в трудовых отношениях.

### **С т а т ь я 4**

Расследование тяжелых, групповых, а также со смертельным исходом несчастных случаев проводится с обязательным участием представителя работодателя. В исключительных случаях работодатель может поручить участие в расследовании доверенному лицу от Стороны, на территории которой пребывает пострадавший.

### **С т а т ь я 5**

Для случаев, расследуемых в соответствии с настоящим Соглашением, Стороны устанавливают согласованную форму Акта о несчастном случае на производстве (форма Н-ИМ), прилагаемого к этому Соглашению и являющегося его неотъемлемой частью. Оформление указанного Акта является обязанностью предприятия, на котором произошел несчастный случай. Акт оформляется на государственном языке Стороны, на территории которой произошел несчастный случай, и русском языке. Все материалы расследования (включая Акт формы Н-ИМ, который выдается на руки пострадавшему по его просьбе или лицу, представляющему его интересы) по его завершении в обязательном порядке направляются работодателю, а материалы расследования групповых несчастных случаев и случаев со смертельным исходом - также государственному органу надзора и контроля за соблюдением законодательства об охране труда Стороны по месту постоянной работы пострадавшего.

## **С т а т ь я 6**

Предприятие, на котором произошел несчастный случай, обязано организовать оказание пострадавшему первой медицинской помощи, амбулаторное или, при необходимости, стационарное лечение (госпитализацию). В случае смерти работника данное предприятие информирует об этом дипломатическое или консульское представительство Стороны постоянного проживания работника с предоставлением материалов по факту смерти и совместно с местными органами исполнительной власти оказывает содействие представителям работодателя и родственникам пострадавшего в перевозке тела и личного имущества умершего, а также в других необходимых случаях. Связанные с этим затраты несет предприятие Стороны, на территории которой произошел несчастный случай.

## **С т а т ь я 7**

Порядок возмещения вреда, причиненного работнику в связи с несчастным случаем на производстве, оговоренным настоящим Соглашением, а также порядок удовлетворения регрессного иска в части компенсации затрат на эти цели предприятием, виновным в таком случае, определяются отдельным соглашением Сторон.

## **С т а т ь я 8**

Несчастные случаи, происшедшие на производстве с работниками, пребывающими на территории другой Стороны по трудовому или иному договору, расследуются в соответствии с порядком, установленным законодательством Стороны по месту заключения договора.

Возмещение ущерба здоровью пострадавшего в этих случаях производится в соответствии с Соглашением о взаимном признании прав на возмещение вреда, причиненного работникам увечьем, профессиональным заболеванием либо иным повреждением здоровья, связанным с исполнением ими трудовых обязанностей, от 9 сентября 1994 года.

## **С т а т ь я 9**

Документы, выданные в целях реализации настоящего Соглашения на территории одной Стороны по установленной форме, или их заверенные копии принимаются другими Сторонами без легализации.

## **С т а т ь я 10**

Каждая из Сторон не позднее чем в месячный срок со дня подписания настоящего Соглашения определит Полномочный орган (органы), на который будет возлагаться его реализация.

#### **С т а т ь я 1 1**

Споры относительно толкования или применения настоящего Соглашения решаются путем переговоров Полномочных органов заинтересованных Сторон и иными общепринятыми средствами, включая согласительные комиссии, создаваемые по просьбе одной из Сторон.

#### **С т а т ь я 1 2**

По взаимной договоренности Стороны могут вносить в настоящее Соглашение необходимые дополнения и изменения, которые оформляются соответствующими протоколами и являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

#### **С т а т ь я 1 3**

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня сдачи депозитарию от трех Сторон уведомлений, подтверждающих выполнение государствами-участниками внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

#### **С т а т ь я 1 4**

Настоящее Соглашение открыто для присоединения к нему других государств, разделяющих его цели и принципы, путем передачи депозитарию документов о присоединении.

#### **С т а т ь я 1 5**

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться каждый раз на один год. Каждая из Сторон может заявить о своем намерении выйти из настоящего Соглашения путем письменного уведомления депозитария об этом не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода.

Совершено в городе Москве 9 декабря 1994 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Архиве Правительства Республики Беларусь, которое направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

(Подписи)

**П р и л о ж е н и е**  
**к Соглашению о порядке расследования**  
**несчастных случаев на производстве,**

происшедших с работниками при  
нахождении их вне государства  
проживания, от 9 декабря 1994 года

### Форма Н-ИМ

Утверждаю: Руководитель предприятия \_\_\_\_\_  
(подпись, Ф.И.О.) "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 199\_\_ г.

Место печати

**А к т**

### о несчастном случае на производстве

Коды

1. Название предприятия, регистрационный номер \_\_\_\_\_
  - 1.1. Государство \_\_\_\_\_
  - 1.2. Адрес предприятия \_\_\_\_\_  
Область \_\_\_\_\_  
Город, улица, N дома \_\_\_\_\_  
Банковские реквизиты \_\_\_\_\_
  - 1.3. Форма собственности \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_  
государственная, муниципальная, частная и др.)
  - 1.4. Цех, участок, место, где произошел несчастный случай \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. Отрасль экономики (министерство, ведомство) \_\_\_\_\_
3. Предприятие, направившее работника \_\_\_\_\_  
(государство, название предприятия,  
\_\_\_\_\_  
адрес, банковские реквизиты, отрасль экономики, министерство, ведомство)
4. Фамилия, имя, отчество пострадавшего \_\_\_\_\_
5. Пол: мужской, женский (подчеркнуть) \_\_\_\_\_
6. Возраст (указать число полных лет) \_\_\_\_\_
7. Профессия, должность, разряд, класс \_\_\_\_\_
8. Стаж работы по данной профессии, при выполнении которой произошел несчастный случай \_\_\_\_\_
9. Инструктаж, обучение по безопасности труда \_\_\_\_\_  
(дата проведения)
  - 9.1. Инструктаж вводный \_\_\_\_\_
  - 9.2. Обучение по безопасности труда \_\_\_\_\_
  - 9.3. Первичный (повторный) инструктаж \_\_\_\_\_

9.4. Проверка знаний для работ повышенной опасности \_\_\_\_\_

9.5. Прохождение предварительного и периодического медосмотров \_\_\_\_\_

10. Дата и время несчастного случая \_\_\_\_\_  
(число, месяц, год, время)

(количество полных часов от начала работы)

11. Обстоятельства несчастного случая \_\_\_\_\_

11.1. Причины \_\_\_\_\_

11.2. Оборудование, являющееся причиной травмы \_\_\_\_\_  
(наименование, тип, марка, год выпуска, предприятие-изготовитель)

11.3. Нахождение пострадавшего в состоянии алкогольного или наркотического опьянения (согласно медицинскому заключению) \_\_\_\_\_

11.4. Диагноз \_\_\_\_\_  
(предварительный, окончательный)

12. Мероприятия по устранению причин несчастного случая

№ п/п!	Наименование мероприятий	Срок исполнения!	Исполнитель	Отметка о выполнении
--------	--------------------------	------------------	-------------	----------------------

13. Лица, допустившие нарушения нормативных актов по охране труда \_\_\_\_\_

(Ф.И.О., должность, наименование предприятия)

(статьи, параграфы, пункты положений нормативных документов, нарушенных ими)

14. Очевидцы несчастного случая \_\_\_\_\_

Акт составлен \_\_\_\_\_  
(число, месяц, год)

Руководитель (специалист) службы по охране труда \_\_\_\_\_

(подпись, Ф.И.О., должность)

Уполномоченный трудового коллектива

(профсоюза) по охране труда \_\_\_\_\_

(подпись, Ф.И.О.)

Руководитель подразделения (цеха, участка) \_\_\_\_\_  
(подпись, Ф.И.О.)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан